



14 > 18.08.19

[FLOWERTIME.BE](http://FLOWERTIME.BE)

HOTEL DE VILLE > GRAND-PLACE > BRUXELLES



14 > 18.08.19



HOTEL DE VILLE  
> GRAND-PLACE  
> BRUXELLES

## DOSSIER DE PRESSE FLOWERTIME 2019

*« Bruxelles, la Grand-Place et les fleurs, c'est une véritable histoire d'amour et de passion. Durant des décennies, de nombreuses fleurs ont apporté des touches de couleurs sur la Grand-Place. Une année sur deux, la Grand-Place accueille son célèbre Tapis de Fleurs, tandis que l'autre année, Flowertime fait rayonner l'Hôtel de Ville.*

*2019 sonne avec Flowertime: un rendez-vous avec l'art floral qui n'a pas fini de séduire au cœur de notre jolie capitale. Bruxelles accueillera des fleuristes belges et internationaux qui fleuriront avec goût plusieurs salles de l'Hôtel de Ville, dont la Salle des mariages et la fameuse Salle gothique. Cet événement est une occasion unique de découvrir les trésors méconnus de cet emblématique bâtiment classé. Rendez-vous du 14 au 18 août pour la 4e édition de Flowertime ! »*



### **Delphine Houba**

Échevine de la Culture, du Tourisme et des Grands événements de la Ville de Bruxelles  
Présidente de l'ASBL Tapis de Fleurs de Bruxelles

## FLOWERTIME 2019

<i>Communiqué de presse</i> .....	2
<i>Un monde d'émotions florales</i> .....	4
<i>7 choses sur l'Hôtel de Ville de Bruxelles que vous ignoriez peut-être...</i> .....	6
<i>Un parcours historique fleuri</i> .....	8
<i>Informations pratiques</i> .....	17
<i>Contacts presse</i> .....	18
<i>Remerciements</i> .....	18



### Plus de 30 artistes du monde entier fleurissent l'Hôtel de Ville de Bruxelles

Du 14 au 18 août 2019, la fine fleur des fleuristes belges et internationaux décorera les salles les plus prestigieuses de l'Hôtel de Ville de Bruxelles, joyau de l'architecture gothique, classé au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Mis sur pied conjointement par les organisateurs du Tapis de Fleurs de Bruxelles et des Floraliën, Flowertime consacre notre capitale belge en tant que capitale florale de l'Europe. Depuis 2013, l'évènement est devenu un rendez-vous incontournable pour tous les amoureux d'architecture et de pétales, de partout et de tout âge.

Tous les deux ans, en alternance avec le Tapis de Fleurs de la Grand-Place de Bruxelles, la biennale Flowertime vous fait (re)découvrir le splendide Hôtel de Ville de Bruxelles comme vous ne l'avez jamais vu.

Pendant cinq jours enchantés, hall d'entrée, couloirs, salles de réception... se parent de dizaines d'arrangements floraux, inédits et surprenants, transformant le magnifique bâtiment en une promenade idyllique dans un univers enchanté, plein de parfums enivrants et de couleurs chatoyantes.

### Découvrir autrement un joyau architectural méconnu

Célèbre partout, l'Hôtel de Ville de Bruxelles reste néanmoins assez méconnu et mystérieux pour le grand public qui n'a que rarement l'occasion de franchir ses portes. Flowertime l'invite à découvrir treize de ses plus belles salles décorées, du sol au plafond, par une trentaine d'artistes floraux de renommée internationale.

Pour **Delphine Houba, présidente de l'ASBL Tapis de Fleurs de Bruxelles**, Flowertime est l'occasion unique de découvrir l'Hôtel de Ville bruxellois d'une façon inédite. « *Tout le monde connaît sa façade, mais peu de gens, y compris les Bruxellois, savent ce qui se cache derrière cette merveille gothique. Flowertime permet au public d'avoir un aperçu des coulisses de cette splendeur méconnue, en lui ouvrant exceptionnellement certaines de ses plus belles salles* », explique-t-elle.

### Une édition 2019 sous le signe de l'international

Cette année, la direction artistique est à nouveau assurée par les mains vertes des Floraliën qui ont dédié l'édition 2019 au thème « **A World of Floral Emotions** ». Pour l'occasion, artistes reconnus et jeunes espoirs venus de partout rivaliseront de talent, de créativité et de savoir-faire pour faire parler le langage universel des fleurs au vénérable édifice.

« *L'idée a germé d'opter pour un harmonieux mélange des cultures. Habités de Flowertime ou nouveaux venus, plus de trente artistes feront la démonstration des dernières tendances florales et de la sensibilité de leurs pays respectifs. Au total, pas moins de 13 pays seront représentés: Biélorussie, Chine, Indonésie, Japon, Roumanie,*



*Estonie, France, Portugal, Pays-Bas, Suède, Mexique, États-Unis... et bien sûr, Belgique* », se réjouit **Pieter Toebaert, directeur général des Floralien**.

## Un arc de fleurs pour un parcours enchanté

Comme chaque année, le parcours floral commencera sur la Grand-Place. Mais, cette fois, l'accès vers l'intérieur du bâtiment se fera en passant sous un impressionnant arc de fleurs, réalisé à partir de 500 plantes de fuchsias, qui accueillera les visiteurs.

Les visiteurs noctambules pourront profiter tous les soirs, entre 18 et 22 heures, des prestations musicales du trio de **Jose Luis Montiel Moreno**, qui a composé une playlist florale spécialement pour l'occasion. Jose Luis Montiel Moreno est un fidèle des étés bruxellois, puisqu'il avait déjà composé l'accompagnement musical du spectacle son et lumière du Tapis de Fleurs mexicain de l'année passée.

## Pour ne rien manquer de cette expérience unique, planifiez votre visite :

- **Heures d'ouverture**
  - Le 14 août, de 13 h à 19 h (dernière entrée à 18 h 30)
  - Du 15 au 18 août, de 10 h à 22 h (dernière entrée à 21 h 30)
- **Tarif : 8 euros (gratuit pour les enfants de moins de 10 ans)**
  - En vente, le jour même, à l'entrée de l'Hôtel de Ville
  - En prévente sur [www.flowertime.be](http://www.flowertime.be) et dans les boutiques Visit Brussels (sur la Grand-Place et rue Royale 2-4, 1000 Bruxelles)
    - Avec un ticket prépayé vous évitez les files sur la Grand-Place, pensez-y !  
Attention: ces places sont limitées.
  - Prix de groupe à partir de 15 personnes: contacter [karel.goethals@flowercarpets.be](mailto:karel.goethals@flowercarpets.be)
  - **Retrouvez toutes les infos utiles sur [www.flowertime.be](http://www.flowertime.be)**

## Contacts presse:

**Pour plus d'infos, des visuels ou des interviews, n'hésitez pas à contacter notre service presse:**

Doris Forster — [press@flowercarpets.be](mailto:press@flowercarpets.be) — +32 477 85 02 40

Karel Goethals — [karel.goethals@flowercarpets.be](mailto:karel.goethals@flowercarpets.be) — +32 485 82 96 52

Vous trouverez également plus d'informations et des photos en haute résolution sur notre pressroom: <https://flowercarpets.prezly.com>



## UN MONDE D'ÉMOTIONS FLORALES

Partenaire attiré de Flowertime, les Floraliën sont une véritable institution. La première exposition de fleurs et de plantes a eu lieu en 1808, dans une auberge gantoise, et a connu, depuis lors, une croissance et une évolution spectaculaires. Rencontre avec Pieter Toebaert, directeur général des Floraliën et conservateur de Flowertime.

Flowertime fête déjà sa quatrième édition. À quoi pouvons-nous nous attendre cette fois-ci ?



Notre recette a fait ses preuves et nous n'entendons pas la changer, mais nous ne cessons de travailler pour toujours l'améliorer. Le résultat est différent et surprenant à chaque édition, grâce aux choix que font les artistes. Cette année encore, nous avons réuni la crème de l'art floral international. Pour Flowertime, ces artistes établis et émergents venus des quatre coins du monde décoreront les pièces les plus importantes de l'Hôtel de Ville de Bruxelles avec des créations reflétant les dernières tendances.

**Le thème de cette année est « Un monde d'émotions florales ». Pouvez-vous nous en dire plus sur ce choix ?**

C'est un hommage à la sensibilité et à l'universalité des émotions. De tout temps, les fleurs ont été utilisées pour exprimer les sentiments les plus intimes, grâce au « langage des fleurs ». Dans cet esperanto végétal, chaque fleur symbolise un sentiment. Or, qu'ils expriment la joie ou la tristesse, ce sont leurs émotions qui guident nos artistes. Ils vont donc pouvoir exprimer leur sensibilité, en harmonie avec les couleurs des salles historiques prestigieuses.

**Comment sélectionnez-vous les artistes invités ?**

Je les rencontre et les interroge sur la vision qu'ils ont de leur art. Avant toute chose, je leur pose une question: quelle serait votre nouvelle création ? Si la réponse est intéressante, il y a de grandes chances que nous allions plus loin ensemble. Notre rôle est de rendre possible l'impossible, en construisant des ponts entre l'organisation pour laquelle nous travaillons et les artistes floraux. L'innovation et l'émerveillement sont au cœur de cette démarche.

**L'année prochaine, les Floraliën investiront également la ville de Gand. Pourquoi ces fêtes fleuries sont-elles si appréciées ?**

En effet, du 1er au 10 mai 2020, le Floraliënhal accueillera les plus belles créations des plus grands artistes floraux. Je pense que, alors que les espaces verts se font de plus en plus rares dans les grandes villes, il est important de recréer un environnement vert pour les citoyens. C'est ce que nous essayons de faire, tant avec Flowertime qu'avec les Floraliën.



## Justement, qu'est-ce qui rend Flowertime si exceptionnel cette année ?

Les fleurs et les plantes font partie intégrante d'un cadre de vie agréable. Elles ne sont pas faites pour être exposées dans des salles ternes et anonymes. Avec l'Hôtel de Ville, elles ont trouvé un écrin de choix. La décoration par des artistes floraux de ses splendides salles richement décorées combine le meilleur des deux mondes: l'intérieur magnifique de l'Hôtel de Ville et le design floral de niveau mondial.



## 7 CHOSES SUR L'HÔTEL DE VILLE DE BRUXELLES QUE VOUS IGNORIEZ PEUT-ÊTRE...

De nos jours, à Bruxelles, le week-end du 15 août est surtout connu comme celui du Tapis de Fleurs de la Grand-Place et de Flowertime. Mais le 15 août marque également le triste anniversaire du bombardement de la ville par les armées françaises de Louis XIV, en 1695. Après la pluie de boulets qui s'est abattue sur elle, un tiers de la ville avait été détruit et il ne restait de la Grand-Place que la façade de l'Hôtel de Ville, miraculeusement préservée, peut-être grâce à la protection de son saint patron: l'archange Michel.



© Museums de la Ville de Bruxelles – Hôtel de Ville

### Saint Michel, ange gardien de Bruxelles

Culminant à plus de 90 mètres de haut, la statue de l'archange saint Michel, protecteur de la ville, surveille inlassablement le panorama de Bruxelles. Pour y accéder, il faut monter un étroit escalier de 400 marches. Haute d'environ cinq mètres, l'actuelle girouette en métal doré, située au sommet de la flèche, est une copie de l'œuvre de Martin van Rode datant de 1455. Les visiteurs peuvent admirer l'original, ainsi que ceux des statues de la façade, au Musée de la Ville de Bruxelles. Située sur la Grand-Place, dans la superbe Maison du Roi, la statue originale a été inaugurée à l'occasion du vingtième anniversaire de l'inscription de la Grand-Place de Bruxelles sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

### L'étoile mystérieuse de la cour de l'Hôtel de Ville

La légende veut qu'elle marque l'emplacement où se serait écrasé, l'architecte responsable de la célèbre asymétrie de la façade. En réalité, il mourut de vieillesse en 1485 ! Le centre de cette étoile sert de point zéro pour les plans des Travaux Publics de Belgique. C'est donc le centre officiel du pays. L'étoile et les lignes blanches s'inspirent du dessin en marbre qui orne le sol de la Place du Capitole à Rome. Michel-Ange fut chargé de l'aménagement de cette place par le pape Paul III, en 1538.

### La Salle Maximilienne et ses tapisseries bruxelloises

C'est dans cette salle, aussi appelée Salle du Collège, que le bourgmestre et les échevins se réunissent une fois par semaine. Elle est remarquable pour ses tapisseries encadrées retraçant la vie de Clovis, roi des Francs, avec pour thème central sa conversion au christianisme. Bien avant le Tapis de Fleurs, la tapisserie bruxelloise jouissait d'une réputation internationale en raison de sa qualité et de sa minutie dans le détail. Il fallait au moins six semaines pour tisser l'équivalent d'un mètre carré ! Les tapisseries de cette salle ont été réalisées au début du XVIIIe par l'atelier bruxellois Vanderborghht sur base de modèles exécutés par le peintre français Charles Poërsen.





## L'Antichambre du Cabinet du Bourgmestre

Cette salle vaut surtout par sa collection de toiles, dues à Jean-Baptiste Van Moer, représentant des vues de la capitale avant le recouvrement de la Senne. Ces travaux ont eu une influence déterminante sur le paysage bruxellois et ont donné naissance aux grands boulevards du centre de la ville. Sur l'un des tableaux exposés, on peut voir la vue qui s'offrait à l'époque entre la place de la Bourse et la Gare du Midi et sur un autre, un paysage bucolique représentant l'endroit où se situe maintenant la Bourse de Bruxelles.

## La Salle gothique et ses trésors

Détruite lors du bombardement de 1695, sa décoration actuelle ne date que de la seconde moitié du XIXe. Elle est due à l'architecte Victor Jamaer, passionné du mouvement néo-gothique. Avant le bombardement de 1695, cette salle abritait, selon certaines sources, le tableau « La Justice de Trajan » du peintre Rogier de la Pasture (ou Rogier Van der Weyden). Célèbre dans tout l'Occident, ce chef-d'œuvre a suscité un véritable tourisme culturel pendant deux siècles. Avec lui, sont parties en fumée la majeure partie des précieuses collections communales, comprenant des œuvres de Van Dyck et Rubens pour ne citer qu'eux. Il reste heureusement encore bien d'autres merveilles à découvrir. Certaines collections ont pu être sauvées ou reconstituées au cours des siècles qui ont suivi.

## La Salle des mariages, du tribunal aux épousailles

Jadis salle de justice, on y célèbre depuis la fin du XVIIIe siècle les mariages civils dont au moins un des époux est domicilié à Bruxelles-Ville. Elle a notamment accueilli le mariage de la Princesse Astrid. Les mariages de ses deux frères, les princes Philippe et Laurent, ont eu lieu dans la Salle gothique. C'est dans la Salle des mariages que se trouve la porte donnant accès au célèbre balcon de l'Hôtel de Ville.

## Le balcon du 1er étage, terrasse sur la Grand-Place

Donnant sur la Grand-Place, le balcon est l'endroit du haut duquel souverains, personnalités belges et autres hôtes de marque sont acclamés par la population. Quelques rares sportifs ont aussi eu droit à cet honneur: Eddy Merckx (1969), les Diables Rouges (1986 et 2018), Justine Henin (2003) et l'équipe nationale de hockey (2018).

**Ces anecdotes ont été recueillies grâce à l'aimable collaboration de Brigitte Bocken, guide GBB (Guides de Bruxelles et Belgique).**

**Infos et réservations: [www.guidesbrussels.be](http://www.guidesbrussels.be)**



## UN PARCOURS HISTORIQUE FLEURI

Durant les cinq jours de Flowertime, les plus belles salles de l'Hôtel de Ville de Bruxelles se pareront de magnifiques créations florales venues de partout pour magnifier la beauté de l'édifice et mettre en valeur ses trésors. Peintures, sculptures et tapisseries nous racontent l'histoire de Bruxelles en langage des fleurs. Le parcours conçu par les organisateurs vous permettra de ne rien manquer des trésors de l'exposition, qu'ils soient floraux, artistiques ou architecturaux.

### La Grand-Place

Comme chaque année, le parcours floral débute sur la Grand-Place. Dès votre arrivée sur 'la plus belle place du Monde', vous serez émerveillé par l'impressionnant arc de fleurs, réalisé à partir de 500 plantes de fuchsias, sous lequel vous devrez passer pour accéder à l'intérieur du bâtiment. Ces superbes plantes proviennent de *De Nachtwaker*, la pépinière de **Geert Bonte**. Ancien cultivateur, la passion des fleurs et du fuchsia l'a amené à créer sa propre entreprise à Moortsele.



© Tom Paulussen – Grand Place – Flowertime 2013

### L'entrée et la cour intérieure

On pénètre dans l'édifice par un portail ogival surmonté d'un tympan représentant les saints protecteurs des guildes militaires de l'époque: saint Michel (escrimeurs), saint Sébastien (archers), saint Christophe (arquebusiers), saint Georges (arbalétriers). Saint Géry est représenté à leurs côtés, car, selon la tradition, il aurait construit une église sur une île de la Senne (l'actuelle Place Saint-Géry) aux alentours de l'an 580. De part et d'autre se dressent les statues des quatre Vertus cardinales: Prudence, Justice, Force et Tempérance.

Une fois le portail franchi, dans le couloir qui mène vers la cour intérieure, vous pourrez admirer le travail réalisé par Richard Mos pour en décorer l'extrémité. **Richard Mos** est un fleuriste néerlandais s'inspirant de la nature, de l'architecture et des arts visuels. Son travail sophistiqué et

détaillé invite le spectateur à découvrir quelque chose de nouveau, à chaque fois. Ses créations font l'objet de nombreux livres et articles en Belgique, aux Pays-Bas, mais aussi en Grande-Bretagne et en Russie.

En débouchant dans la cour intérieure, vous remarquerez, outre la fameuse étoile représentant le point zéro - le centre officiel du pays - deux fontaines qui symbolisent la Meuse et l'Escaut. Les dates inscrites sur le sol témoignent des étapes majeures de la construction de l'Hôtel de Ville, 1402 et 1444 pour les deux ailes gothiques de la façade principale, 1715 et 1717 pour le bâtiment arrière.

Pour le plus grand plaisir des yeux, le magasin éphémère **PUP** (Plezante & Uitzonderlijke Planten) installera ses plantes exceptionnelles tout au long du parcours.

**Fred Verhaeghe** et ses élèves de l'école horticole PTI de Courtrai vous attendent à deux pas de là, dans le couloir qui longe la cour. Fred Verhaeghe est professeur d'art floral et a déjà réalisé de nombreuses œuvres remarquables, comme la décoration florale du Parlement fédéral pour la fête du Roi (15 novembre 2012) et la prestation de serment du Roi Philippe (21 juillet 2013).

### Hall d'entrée, réception et cage d'escalier

Le hall d'entrée vous emmène vers les paradis tropicaux de l'archipel d'Indonésie. **Ana Riana et son équipe** vous feront découvrir le « janur », un jeune cocotier dont les feuilles ont une multitude de fonctions et constituent l'ingrédient de base de nombreuses créations artistiques, en particulier à Java et à Bali.

Pour Flowertime, Ana Riana a marié ses janurs avec les créations de **Ness Klorofyl**, une fleuriste belge, qui, avec *Klorofyl*, offre un service d'accompagnement floral pour tous les métiers de l'événementiel. Ness est une habituée de Flowertime et ses créations exposées dans la galerie Grangé, en 2017, avaient déjà été très remarquées.

### La Galerie des Souverains

Dans le vestibule du premier étage et dans la galerie Grangé qui lui succède, se trouve une galerie de portraits de quelques souverains ayant régné sur les territoires de l'actuelle Belgique: Charles II d'Espagne, Marie-Thérèse d'Autriche, Napoléon Bonaparte, Guillaume Ier et Léopold Ier.

La décoration de la galerie a été confiée à six jeunes talents. Vous découvrirez ainsi, par ordre d'apparition sur le parcours: Javier Atila et Alfredo Hernandez, Aymeric Chaouche, Jolien Vanderstappen, Arnauld Delheille et Max Hurtaud.

**Javier Avila** est mexicain, installé à Bruxelles, où il exploite une société d'événementiel, spécialisée dans la décoration de mariages et de réceptions. Architecte d'intérieur et designer pour événements, il a travaillé au Mexique et aux USA. Avec son compatriote **Alfredo Hernandez**, concepteur floral et professeur d'ateliers de fleuriste à Linares (Nuevo León, Mexique), ils ont réalisé une œuvre extraordinaire qui rend hommage au papillon monarque.

**Aymeric Chaouche** est, lui, originaire de Vichy, en France. Il est fleuriste depuis maintenant six ans et a remporté l'édition 2019 des Worldskills Belgium, le championnat belge des métiers



techniques et manuels. Son travail est inspiré par l'écologie et le recyclage.

Quant à **Arnaud Delheille**, il a déjà collaboré avec des organisations telles que Upcoming Florists, et remporté de nombreux concours. Arnaud possède son propre atelier de fleurs et vient de publier son premier livre. Un nom à tenir à l'œil !

Pour sa part, la bruxelloise **Jolien Vanderstappen** a déjà montré à plusieurs reprises de quoi elle est capable lors de différents tournois. En 2016, elle a remporté la Junior Cup de Belgique et en 2017, elle a représenté la Belgique à Eurofleur. Jolien est la cinquième génération de fleuristes de sa famille. Son parcours n'est donc pas le fruit du hasard.

Enfin, **Max Hurtaud**, Français résidant à Bruxelles, poursuit une carrière internationale et a remporté la médaille de bronze de la Belgian Junior Cup 2016. Il est également ambassadeur Floral Fundamentals, un groupement coopératif de fleuristes internationaux qui partagent des informations pratiques sur les fleurs, les plantes et les produits utilisés dans l'industrie florale.



© Tom Paulussen – Flowertime 2013

## Les Salles des échevins

À votre droite s'ouvrent les deux salles des échevins.

**Salle 1:** Professeur d'art et Floral Fundamental Ambassador, **Yulia Medvedyeva** réalise depuis plus de vingt ans ses magnifiques créations florales. Elle a été sacrée championne d'Estonie en 2012 et 2014 et collectionne les récompenses en Russie et en Italie. Elle dirige son propre atelier

floral *Artisbøk* et joue avec les formes et textures, rendant ainsi ses compositions innovantes et interpellantes.

**Salle 2:** La Roumanie participe pour la première fois au festival. L'art floral roumain n'en est qu'à ses débuts, mais le maître fleuriste **Nicolae Agop** n'est pas un débutant. Il a réalisé de nombreuses démonstrations florales dans plus de 40 villes du monde et a reçu de nombreux prix internationaux. C'est aussi le fondateur de l'Académie AGOP dont sont issus ses assistants Beatrice Stoicovici, Oana Lamba, Ștefan Dițu et Mircea Gheța.

### La Salle du conseil communal

De style Louis XIV, cette salle à la décoration abondante renferme d'imposantes tapisseries représentant les inaugurations de Philippe le Bon et Charles VI, ainsi que l'abdication de Charles Quint. Réalisé par le peintre bruxellois Victor Honoré Janssens, le plafond représente Jupiter au milieu de l'assemblée des dieux.

Cette salle accueille encore aujourd'hui les séances du conseil communal. C'est là que nous donnons rendez-vous **Agna Maertens** et son équipe, incluant **Sara-Lisa Ludvigsson**. Ces deux *Floral Fundamental Ambassadors* ont décidé de mettre leurs talents en commun pour la circonstance.

Professeur de chimie, de physique et de biologie, Agna Maertens s'est tournée vers les fleurs et concilie ses deux grandes passions: l'art floral et l'enseignement. Elle aime utiliser des matériaux naturels dans ses créations et son travail très détaillé incorpore des techniques artisanales.

### La Salle Maximilienne

La salle où se réunit le collège échevinal doit son nom aux portraits de l'empereur Maximilien d'Autriche et de son épouse Marie de Bourgogne. Les tapisseries du XVIII<sup>e</sup> siècle retracent les grands moments de la vie de Clovis, roi des Francs.

**Haruko Noda** est une fleuriste japonaise, vivant en Belgique. Après avoir obtenu son diplôme en Allemagne, Haruko a perfectionné sa formation florale à Munich et à Vienne (Autriche). Elle donne des ateliers et travaille pour des magazines en Belgique et au Japon. Sa vision de l'art floral est ludique et pleine d'éléments surprenants. Haruko aime aussi la décoration de table qu'elle réalise avec ses propres céramiques.





© Wim Vanmaele – Salle Maximilienne – Flowertime 2017

## L'Antichambre du cabinet de l'instruction publique

Cette petite salle se trouve entre la Salle Maximilienne et la galerie Grangé. Elle sert maintenant d'antichambre au cabinet de l'échevène de l'Instruction publique. Elle est investie par la belgo-américaine **Françoise Weeks** et son équipe, renforcée pour l'occasion par **Sheryl Tynes** et les mannequins végétaux de **Lena Mertens**.

Les artistes ont conjugué leur talent pour recréer une atmosphère originale dans la pièce relativement austère. Par son style singulier, Françoise Weeks a cristallisé la quintessence de la nature et des fleurs. Reconnu dans le monde entier, son travail a été publié dans des revues internationales.

## La galerie Grangé



© Wim Vanmaele – Galerie Grangé – Flowertime 2017

Au premier étage, la galerie Grangé offre une vue saisissante sur la tour de 96 mètres et sur l'étoile de la cour. Elle porte le nom de Louis Grangé, le peintre qui a réalisé, au XVIII<sup>e</sup>, les six portraits en pied des souverains ayant régné sur le duché du Brabant, au cours des deux siècles précédents: Philippe le Beau, Charles Quint, Philippe II, Albert et Isabelle et, enfin, Charles II d'Espagne. Plus récemment, on a ajouté dans la galerie les bustes du roi Léopold II et de son épouse Marie-Henriette ainsi que ceux du roi Albert et de la reine Élisabeth.

**Anne Guns**, professeur en Flandre et aux Pays-Bas, a pris possession des lieux pour vous faire partager la passion des fleurs. Pour ses créations, elle se laisse inspirer par la musique, l'art et la nature. En ces temps où la mobilité est au cœur des préoccupations bruxelloises, Anne a réalisé, en collaboration avec l'ASBL CyCLO, une mise en scène étonnante faite de vélos richement décorés de fleurs. Un clin d'œil au vélo dans la ville !

## L'Antichambre du bourgmestre

Autrefois bureau du secrétariat de l'administration, ce lieu fait désormais office de salle d'attente pour les visiteurs du bourgmestre. Le revêtement mural constitué de panneaux en chêne date du XIX<sup>e</sup>. On y a inséré une série de tableaux de Jean-Baptiste Van Moer, représentant les quartiers traversés par la Senne, avant que cette rivière ne disparaisse sous les grands boulevards bruxellois.

De son côté, **Stéphane Brassart** nous dévoile ses œuvres toujours innovantes, émotionnelles et authentiques, grâce à l'utilisation de différents matériaux, de diverses lignes et de couleurs variées. Fils de boulanger, Stéphane Brassart a toujours baigné dans le monde de l'artisanat et est dévoré par la passion des fleurs depuis sa plus tendre enfance.

## L'escalier d'honneur

L'escalier et le palier sont ornés des bustes des bourgmestres de la Ville de Bruxelles depuis 1830. Les peintures des murs et des plafonds illustrent «La Glorification du Pouvoir communal». L'inscription: « A peste, fame et bello, liberamos Maria pacis » (De la peste, de la famine et de la guerre, libérez-nous, Marie) se trouvait sur la façade de la Maison du Roi avant la construction de l'actuel Musée. Elle syncretise en quelques mots tous les maux de l'Humanité.



L'équipe de l'école professionnelle de formation florale **Cohim Flower School**, qui a réalisé l'habillage de ce lieu, est une branche de la célèbre organisation de formation de mode Cohim, située à Beijing et à Shanghai. Cohim n'enseigne pas seulement les techniques, mais se concentre aussi sur la perception de l'art. Ses professeurs viennent du monde entier et sont tous connus dans l'industrie florale mondiale, comme **Tina Liu**. En mai 2018, son œuvre *Dye* a été exposée à Beijing Fun et, en septembre 2018, *People Embracing the Future* a été élue œuvre de l'année et présentée lors de la Semaine du design de Beijing. **Cao Jiang**, Floral Fundamental Ambassador, viendra également renforcer l'équipe.

## La Salle gothique

Réservée pour les grandes réceptions et cérémonies, la salle est ornée de tapisseries de Malines évoquant d'anciens métiers. Les statues en bronze représentent principalement les anciens bourgmestres de Bruxelles entre 1386 à 1500. Cette salle prestigieuse était à l'époque décorée de tapisseries et de peintures somptueuses, trésors inestimables malheureusement réduits en cendres lors du bombardement de 1695.

C'est là que **Natalia Sakalova** a pu donner libre cours à sa passion des plantes et des fleurs. Biélorusse, c'est en Belgique qu'elle découvre sa passion pour les fleurs et les plantes. Elle suit alors une formation de fleuriste et ouvre sa propre boutique en 2009. Ses magnifiques bouquets de mariées ont fait sa réputation, mais c'est dans la Salle gothique de l'Hôtel de Ville qu'elle vous émerveillera par son mélange de savoir-faire, d'ambiance, de parfums et de couleurs.

Floral Fundamental Ambassador, Natalia propose une étonnante œuvre à boules qui n'est pas sans fort opportunément rappeler un autre monument incontournable de Bruxelles: l'Atomium.







© Tom Paulussen – Salle gothique - Flowertime 2015

## La Salle des mariages

Aujourd'hui utilisée pour célébrer les mariages civils, cette salle était jadis salle de justice. On l'appelle aussi chambre des Nations, car elle servait de lieu de réunion pour les métiers rassemblés en neuf Nations, comme l'attestent encore les motifs peints au plafond. Le triptyque peint par Charles-Léon Cardon en 1881 représente la Ville présidant au mariage, entourée de la Justice et de la Loi personnifiées toutes deux par l'archange saint Michel.

C'est donc forcément un couple qui a reçu l'honneur de décorer cette salle au parcours étonnant. **Maria Sofia Tavares et Marc Noël** gèrent ensemble leur boutique *Moments Subtils*, à Bastogne. Formée au Luxembourg, Maria a remporté le deuxième prix au Concours des apprentis à Saarlouis en Allemagne. Attiré par l'art, la nature et l'expérimentation, Marc a suivi un cursus en décoration du home suivi d'un autre en art floral, à Gembloux. Ensemble, ils ont remporté deux fois le concours Amarillys du château de Belœil.

## L'escalier des lions

C'est par cet escalier que les nouveaux mariés descendent pour se retrouver sur la Grand-Place. Une fois dehors, il vous sera loisible d'admirer les lions, visibles seulement de l'extérieur.

Au XV<sup>e</sup> siècle, l'escalier ne comportait qu'une simple balustrade. En 1866, dans le cadre des travaux de restauration, Pierre-Victor Jamaer a dessiné un nouveau perron avec balustrade ajourée et deux colonnettes surmontées chacune d'un lion assis, arborant les armes de Bruxelles.

Un environnement qui convient parfaitement à **Sébastien Dossin**, architecte paysagiste fasciné par les jardins historiques. Passionné de peinture, il est particulièrement sensible aux nuances de couleurs, ce qui se ressent dans ses compositions. Amoureux des fleurs, Sébastien ne recule devant aucun défi et a déjà participé à plusieurs concours et grands évènements floraux comme *Fleuramour*.

**Les textes sur l'Hôtel de Ville de Bruxelles sont partiellement extraits du livre « Toute la lumière sur la Grand-Place de Bruxelles » de Lillo Chiarenza, Valérie Paelinck et Philippe Denis, Éditions Queen II 2013.**



## INFORMATIONS PRATIQUES

### AGENDA

#### 11, 12 et 13 août 2019: montage de l'exposition

Sur rendez-vous, uniquement pour les journalistes : rencontre avec les organisateurs, possibilité de visiter et de voir les derniers préparatifs de Flowertime.

#### 14 août 2019: journée réservée à la presse et ouverture au grand public

- **De 9 h à 12 h:** réservé à la presse. **Les artistes floraux finalisent l'exposition.** Durant toute la matinée, la presse pourra rencontrer les organisateurs et les artistes. Les demandes d'interview doivent être envoyées au préalable à l'adresse suivante : [press@flowercarpet.be](mailto:press@flowercarpet.be).
- **À 13 h:** ouverture de l'exposition au grand public, et ce, jusqu'à 19 h (dernière entrée à 18h30).

#### 15, 16, 17 et 18 août 2019: Flowertime

- **Visite de l'exposition:** les visites ont lieu de 10 h à 22 h (dernière entrée à 21h30). Entre 18 h et 22 h, vous pourrez profiter de différents concerts.

### TICKETS

- **Tarif: 8 euros (gratuit pour les enfants de moins de 10 ans)**
- En vente, le jour même, à l'entrée de l'Hôtel de Ville
- En prévente sur [www.flowertime.be](http://www.flowertime.be) et dans les boutiques Visit Brussels (sur la Grand-Place et rue Royale 2-4, 1000 Bruxelles)
  - Avec un ticket prépayé vous évitez les files sur la Grand-Place, pensez-y ! Attention: ces places sont limitées.
- Prix de groupe à partir de 15 personnes: contacter [karel.goethals@flowercarpet.be](mailto:karel.goethals@flowercarpet.be)



## CONTACTS PRESSE

Pour plus d'infos, des visuels ou des interviews, n'hésitez pas à contacter notre service presse:

Doris Forster — [press@flowercarpet.be](mailto:press@flowercarpet.be) — +32 477 85 02 40

Karel Goethals — [press@flowercarpet.be](mailto:press@flowercarpet.be) — +32 485 82 96 52

Vous trouverez également plus d'informations sur notre pressroom: <https://flowercarpet.prezly.com>

## REMERCIEMENTS

L'ASBL Tapis de Fleurs de Bruxelles remercie de tout cœur:

- les fleuristes participants
- la Ville de Bruxelles et ses services
- la Région de Bruxelles-Capitale
- Koninklijke Maatschappij voor Landbouw en Plantkunde
- les Floraliën
- Visit Brussels
- l'Ambassade du Mexique en Belgique
- la Loterie Nationale
- Interparking
- Hôtel Amigo
- Chocopolis
- Fintro
- JCDecaux/Villo !
- les commerçants de la Grand-Place et du Marché aux Poissons
- ses photographes Gaston Batistini, Wim Vanmaele et Labo River
- les Galeries Royales Saint-Hubert
- la RTBF – La Première, Viva Bruxelles, OUFtivi
- VRT Radio 2
- The Brussels Times

... et l'ensemble des partenaires qui contribuent à la réussite de cette manifestation.



14 > 18.08.19



HOTEL DE VILLE  
> GRAND-PLACE  
> BRUXELLES

## DOSSIER DE PRESSE FLOWERTIME 2019

*« Bruxelles, la Grand-Place et les fleurs, c'est une véritable histoire d'amour et de passion. Durant des décennies, de nombreuses fleurs ont apporté des touches de couleurs sur la Grand-Place. Une année sur deux, la Grand-Place accueille son célèbre Tapis de Fleurs, tandis que l'autre année, Flowertime fait rayonner l'Hôtel de Ville.*

*2019 sonne avec Flowertime: un rendez-vous avec l'art floral qui n'a pas fini de séduire au cœur de notre jolie capitale. Bruxelles accueillera des fleuristes belges et internationaux qui fleuriront avec goût plusieurs salles de l'Hôtel de Ville, dont la Salle des mariages et la fameuse Salle gothique. Cet évènement est une occasion unique de découvrir les trésors méconnus de cet emblématique bâtiment classé. Rendez-vous du 14 au 18 août pour la 4e édition de Flowertime ! »*



### **Delphine Houba**

Échevine de la Culture, du Tourisme et des Grands évènements de la Ville de Bruxelles  
Présidente de l'ASBL Tapis de Fleurs de Bruxelles

## FLOWERTIME 2019

<i>Communiqué de presse</i> .....	2
<i>Un monde d'émotions florales</i> .....	4
<i>7 choses sur l'Hôtel de Ville de Bruxelles que vous ignoriez peut-être...</i> .....	6
<i>Un parcours historique fleuri</i> .....	8
<i>Informations pratiques</i> .....	17
<i>Contacts presse</i> .....	18
<i>Remerciements</i> .....	18



### Plus de 30 artistes du monde entier fleurissent l'Hôtel de Ville de Bruxelles

Du 14 au 18 août 2019, la fine fleur des fleuristes belges et internationaux décorera les salles les plus prestigieuses de l'Hôtel de Ville de Bruxelles, joyau de l'architecture gothique, classé au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Mis sur pied conjointement par les organisateurs du Tapis de Fleurs de Bruxelles et des Floraliën, Flowertime consacre notre capitale belge en tant que capitale florale de l'Europe. Depuis 2013, l'évènement est devenu un rendez-vous incontournable pour tous les amoureux d'architecture et de pétales, de partout et de tout âge.

Tous les deux ans, en alternance avec le Tapis de Fleurs de la Grand-Place de Bruxelles, la biennale Flowertime vous fait (re)découvrir le splendide Hôtel de Ville de Bruxelles comme vous ne l'avez jamais vu.

Pendant cinq jours enchantés, hall d'entrée, couloirs, salles de réception... se parent de dizaines d'arrangements floraux, inédits et surprenants, transformant le magnifique bâtiment en une promenade idyllique dans un univers enchanté, plein de parfums enivrants et de couleurs chatoyantes.

### Découvrir autrement un joyau architectural méconnu

Célèbre partout, l'Hôtel de Ville de Bruxelles reste néanmoins assez méconnu et mystérieux pour le grand public qui n'a que rarement l'occasion de franchir ses portes. Flowertime l'invite à découvrir treize de ses plus belles salles décorées, du sol au plafond, par une trentaine d'artistes floraux de renommée internationale.

Pour **Delphine Houba, présidente de l'ASBL Tapis de Fleurs de Bruxelles**, Flowertime est l'occasion unique de découvrir l'Hôtel de Ville bruxellois d'une façon inédite. « *Tout le monde connaît sa façade, mais peu de gens, y compris les Bruxellois, savent ce qui se cache derrière cette merveille gothique. Flowertime permet au public d'avoir un aperçu des coulisses de cette splendeur méconnue, en lui ouvrant exceptionnellement certaines de ses plus belles salles* », explique-t-elle.

### Une édition 2019 sous le signe de l'international

Cette année, la direction artistique est à nouveau assurée par les mains vertes des Floraliën qui ont dédié l'édition 2019 au thème « **A World of Floral Emotions** ». Pour l'occasion, artistes reconnus et jeunes espoirs venus de partout rivaliseront de talent, de créativité et de savoir-faire pour faire parler le langage universel des fleurs au vénérable édifice.

« *L'idée a germé d'opter pour un harmonieux mélange des cultures. Habités de Flowertime ou nouveaux venus, plus de trente artistes feront la démonstration des dernières tendances florales et de la sensibilité de leurs pays respectifs. Au total, pas moins de 13 pays seront représentés: Biélorussie, Chine, Indonésie, Japon, Roumanie,*



*Estonie, France, Portugal, Pays-Bas, Suède, Mexique, États-Unis... et bien sûr, Belgique* », se réjouit **Pieter Toebaert, directeur général des Floralien**.

## Un arc de fleurs pour un parcours enchanté

Comme chaque année, le parcours floral commencera sur la Grand-Place. Mais, cette fois, l'accès vers l'intérieur du bâtiment se fera en passant sous un impressionnant arc de fleurs, réalisé à partir de 500 plantes de fuchsias, qui accueillera les visiteurs.

Les visiteurs noctambules pourront profiter tous les soirs, entre 18 et 22 heures, des prestations musicales du trio de **Jose Luis Montiel Moreno**, qui a composé une playlist florale spécialement pour l'occasion. Jose Luis Montiel Moreno est un fidèle des étés bruxellois, puisqu'il avait déjà composé l'accompagnement musical du spectacle son et lumière du Tapis de Fleurs mexicain de l'année passée.

## Pour ne rien manquer de cette expérience unique, planifiez votre visite :

- **Heures d'ouverture**
  - Le 14 août, de 13 h à 19 h (dernière entrée à 18 h 30)
  - Du 15 au 18 août, de 10 h à 22 h (dernière entrée à 21 h 30)
- **Tarif : 8 euros (gratuit pour les enfants de moins de 10 ans)**
  - En vente, le jour même, à l'entrée de l'Hôtel de Ville
  - En prévente sur [www.flowertime.be](http://www.flowertime.be) et dans les boutiques Visit Brussels (sur la Grand-Place et rue Royale 2-4, 1000 Bruxelles)
    - Avec un ticket prépayé vous évitez les files sur la Grand-Place, pensez-y !  
Attention: ces places sont limitées.
  - Prix de groupe à partir de 15 personnes: contacter [karel.goethals@flowercarpets.be](mailto:karel.goethals@flowercarpets.be)
  - **Retrouvez toutes les infos utiles sur [www.flowertime.be](http://www.flowertime.be)**

## Contacts presse:

**Pour plus d'infos, des visuels ou des interviews, n'hésitez pas à contacter notre service presse:**

Doris Forster — [press@flowercarpets.be](mailto:press@flowercarpets.be) — +32 477 85 02 40

Karel Goethals — [karel.goethals@flowercarpets.be](mailto:karel.goethals@flowercarpets.be) — +32 485 82 96 52

Vous trouverez également plus d'informations et des photos en haute résolution sur notre pressroom: <https://flowercarpets.prezly.com>





## UN MONDE D'ÉMOTIONS FLORALES

Partenaire attiré de Flowertime, les Floraliën sont une véritable institution. La première exposition de fleurs et de plantes a eu lieu en 1808, dans une auberge gantoise, et a connu, depuis lors, une croissance et une évolution spectaculaires. Rencontre avec Pieter Toebaert, directeur général des Floraliën et conservateur de Flowertime.

Flowertime fête déjà sa quatrième édition. À quoi pouvons-nous nous attendre cette fois-ci ?



Notre recette a fait ses preuves et nous n'entendons pas la changer, mais nous ne cessons de travailler pour toujours l'améliorer. Le résultat est différent et surprenant à chaque édition, grâce aux choix que font les artistes. Cette année encore, nous avons réuni la crème de l'art floral international. Pour Flowertime, ces artistes établis et émergents venus des quatre coins du monde décoreront les pièces les plus importantes de l'Hôtel de Ville de Bruxelles avec des créations reflétant les dernières tendances.

**Le thème de cette année est « Un monde d'émotions florales ». Pouvez-vous nous en dire plus sur ce choix ?**

C'est un hommage à la sensibilité et à l'universalité des émotions. De tout temps, les fleurs ont été utilisées pour exprimer les sentiments les plus intimes, grâce au « langage des fleurs ». Dans cet esperanto végétal, chaque fleur symbolise un sentiment. Or, qu'ils expriment la joie ou la tristesse, ce sont leurs émotions qui guident nos artistes. Ils vont donc pouvoir exprimer leur sensibilité, en harmonie avec les couleurs des salles historiques prestigieuses.

**Comment sélectionnez-vous les artistes invités ?**

Je les rencontre et les interroge sur la vision qu'ils ont de leur art. Avant toute chose, je leur pose une question: quelle serait votre nouvelle création ? Si la réponse est intéressante, il y a de grandes chances que nous allions plus loin ensemble. Notre rôle est de rendre possible l'impossible, en construisant des ponts entre l'organisation pour laquelle nous travaillons et les artistes floraux. L'innovation et l'émerveillement sont au cœur de cette démarche.

**L'année prochaine, les Floraliën investiront également la ville de Gand. Pourquoi ces fêtes fleuries sont-elles si appréciées ?**

En effet, du 1er au 10 mai 2020, le Floraliënhal accueillera les plus belles créations des plus grands artistes floraux. Je pense que, alors que les espaces verts se font de plus en plus rares dans les grandes villes, il est important de recréer un environnement vert pour les citoyens. C'est ce que nous essayons de faire, tant avec Flowertime qu'avec les Floraliën.



## Justement, qu'est-ce qui rend Flowertime si exceptionnel cette année ?

Les fleurs et les plantes font partie intégrante d'un cadre de vie agréable. Elles ne sont pas faites pour être exposées dans des salles ternes et anonymes. Avec l'Hôtel de Ville, elles ont trouvé un écrin de choix. La décoration par des artistes floraux de ses splendides salles richement décorées combine le meilleur des deux mondes: l'intérieur magnifique de l'Hôtel de Ville et le design floral de niveau mondial.



## 7 CHOSES SUR L'HÔTEL DE VILLE DE BRUXELLES QUE VOUS IGNORIEZ PEUT-ÊTRE...

De nos jours, à Bruxelles, le week-end du 15 août est surtout connu comme celui du Tapis de Fleurs de la Grand-Place et de Flowertime. Mais le 15 août marque également le triste anniversaire du bombardement de la ville par les armées françaises de Louis XIV, en 1695. Après la pluie de boulets qui s'est abattue sur elle, un tiers de la ville avait été détruit et il ne restait de la Grand-Place que la façade de l'Hôtel de Ville, miraculeusement préservée, peut-être grâce à la protection de son saint patron: l'archange Michel.



© Musées de la Ville de Bruxelles – Hôtel de Ville

### Saint Michel, ange gardien de Bruxelles

Culminant à plus de 90 mètres de haut, la statue de l'archange saint Michel, protecteur de la ville, surveille inlassablement le panorama de Bruxelles. Pour y accéder, il faut monter un étroit escalier de 400 marches. Haute d'environ cinq mètres, l'actuelle girouette en métal doré, située au sommet de la flèche, est une copie de l'œuvre de Martin van Rode datant de 1455. Les visiteurs peuvent admirer l'original, ainsi que ceux des statues de la façade, au Musée de la Ville de Bruxelles. Située sur la Grand-Place, dans la superbe Maison du Roi, la statue originale a été inaugurée à l'occasion du vingtième anniversaire de l'inscription de la Grand-Place de Bruxelles sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

### L'étoile mystérieuse de la cour de l'Hôtel de Ville

La légende veut qu'elle marque l'emplacement où se serait écrasé, l'architecte responsable de la célèbre asymétrie de la façade. En réalité, il mourut de vieillesse en 1485 ! Le centre de cette étoile sert de point zéro pour les plans des Travaux Publics de Belgique. C'est donc le centre officiel du pays. L'étoile et les lignes blanches s'inspirent du dessin en marbre qui orne le sol de la Place du Capitole à Rome. Michel-Ange fut chargé de l'aménagement de cette place par le pape Paul III, en 1538.

### La Salle Maximilienne et ses tapisseries bruxelloises

C'est dans cette salle, aussi appelée Salle du Collège, que le bourgmestre et les échevins se réunissent une fois par semaine. Elle est remarquable pour ses tapisseries encadrées retraçant la vie de Clovis, roi des Francs, avec pour thème central sa conversion au christianisme. Bien avant le Tapis de Fleurs, la tapisserie bruxelloise jouissait d'une réputation internationale en raison de sa qualité et de sa minutie dans le détail. Il fallait au moins six semaines pour tisser l'équivalent d'un mètre carré ! Les tapisseries de cette salle ont été réalisées au début du XVIIIe par l'atelier bruxellois Vanderborghet sur base de modèles exécutés par le peintre français Charles Poëron.



## L'Antichambre du Cabinet du Bourgmestre

Cette salle vaut surtout par sa collection de toiles, dues à Jean-Baptiste Van Moer, représentant des vues de la capitale avant le recouvrement de la Senne. Ces travaux ont eu une influence déterminante sur le paysage bruxellois et ont donné naissance aux grands boulevards du centre de la ville. Sur l'un des tableaux exposés, on peut voir la vue qui s'offrait à l'époque entre la place de la Bourse et la Gare du Midi et sur un autre, un paysage bucolique représentant l'endroit où se situe maintenant la Bourse de Bruxelles.

## La Salle gothique et ses trésors

Détruite lors du bombardement de 1695, sa décoration actuelle ne date que de la seconde moitié du XIXe. Elle est due à l'architecte Victor Jamaer, passionné du mouvement néo-gothique. Avant le bombardement de 1695, cette salle abritait, selon certaines sources, le tableau « La Justice de Trajan » du peintre Rogier de la Pasture (ou Rogier Van der Weyden). Célèbre dans tout l'Occident, ce chef-d'œuvre a suscité un véritable tourisme culturel pendant deux siècles. Avec lui, sont parties en fumée la majeure partie des précieuses collections communales, comprenant des œuvres de Van Dyck et Rubens pour ne citer qu'eux. Il reste heureusement encore bien d'autres merveilles à découvrir. Certaines collections ont pu être sauvées ou reconstituées au cours des siècles qui ont suivi.

## La Salle des mariages, du tribunal aux épousailles

Jadis salle de justice, on y célèbre depuis la fin du XVIIIe siècle les mariages civils dont au moins un des époux est domicilié à Bruxelles-Ville. Elle a notamment accueilli le mariage de la Princesse Astrid. Les mariages de ses deux frères, les princes Philippe et Laurent, ont eu lieu dans la Salle gothique. C'est dans la Salle des mariages que se trouve la porte donnant accès au célèbre balcon de l'Hôtel de Ville.

## Le balcon du 1er étage, terrasse sur la Grand-Place

Donnant sur la Grand-Place, le balcon est l'endroit du haut duquel souverains, personnalités belges et autres hôtes de marque sont acclamés par la population. Quelques rares sportifs ont aussi eu droit à cet honneur: Eddy Merckx (1969), les Diables Rouges (1986 et 2018), Justine Henin (2003) et l'équipe nationale de hockey (2018).

**Ces anecdotes ont été recueillies grâce à l'aimable collaboration de Brigitte Bocken, guide GBB (Guides de Bruxelles et Belgique).**

**Infos et réservations: [www.guidesbrussels.be](http://www.guidesbrussels.be)**



## UN PARCOURS HISTORIQUE FLEURI

Durant les cinq jours de Flowertime, les plus belles salles de l'Hôtel de Ville de Bruxelles se pareront de magnifiques créations florales venues de partout pour magnifier la beauté de l'édifice et mettre en valeur ses trésors. Peintures, sculptures et tapisseries nous racontent l'histoire de Bruxelles en langage des fleurs. Le parcours conçu par les organisateurs vous permettra de ne rien manquer des trésors de l'exposition, qu'ils soient floraux, artistiques ou architecturaux.

### La Grand-Place

Comme chaque année, le parcours floral débute sur la Grand-Place. Dès votre arrivée sur 'la plus belle place du Monde', vous serez émerveillé par l'impressionnant arc de fleurs, réalisé à partir de 500 plantes de fuchsias, sous lequel vous devrez passer pour accéder à l'intérieur du bâtiment. Ces superbes plantes proviennent de *De Nachtwaker*, la pépinière de **Geert Bonte**. Ancien cultivateur, la passion des fleurs et du fuchsia l'a amené à créer sa propre entreprise à Moortsele.



© Tom Paulussen – Grand Place – Flowertime 2013

### L'entrée et la cour intérieure

On pénètre dans l'édifice par un portail ogival surmonté d'un tympan représentant les saints protecteurs des guildes militaires de l'époque: saint Michel (escrimeurs), saint Sébastien (archers), saint Christophe (arquebusiers), saint Georges (arbalétriers). Saint Géry est représenté à leurs côtés, car, selon la tradition, il aurait construit une église sur une île de la Senne (l'actuelle Place Saint-Géry) aux alentours de l'an 580. De part et d'autre se dressent les statues des quatre Vertus cardinales: Prudence, Justice, Force et Tempérance.

Une fois le portail franchi, dans le couloir qui mène vers la cour intérieure, vous pourrez admirer le travail réalisé par Richard Mos pour en décorer l'extrémité. **Richard Mos** est un fleuriste néerlandais s'inspirant de la nature, de l'architecture et des arts visuels. Son travail sophistiqué et

détaillé invite le spectateur à découvrir quelque chose de nouveau, à chaque fois. Ses créations font l'objet de nombreux livres et articles en Belgique, aux Pays-Bas, mais aussi en Grande-Bretagne et en Russie.

En débouchant dans la cour intérieure, vous remarquerez, outre la fameuse étoile représentant le point zéro - le centre officiel du pays - deux fontaines qui symbolisent la Meuse et l'Escaut. Les dates inscrites sur le sol témoignent des étapes majeures de la construction de l'Hôtel de Ville, 1402 et 1444 pour les deux ailes gothiques de la façade principale, 1715 et 1717 pour le bâtiment arrière.

Pour le plus grand plaisir des yeux, le magasin éphémère **PUP** (Plezante & Uitzonderlijke Planten) installera ses plantes exceptionnelles tout au long du parcours.

**Fred Verhaeghe** et ses élèves de l'école horticole PTI de Courtrai vous attendent à deux pas de là, dans le couloir qui longe la cour. Fred Verhaeghe est professeur d'art floral et a déjà réalisé de nombreuses œuvres remarquables, comme la décoration florale du Parlement fédéral pour la fête du Roi (15 novembre 2012) et la prestation de serment du Roi Philippe (21 juillet 2013).

### Hall d'entrée, réception et cage d'escalier

Le hall d'entrée vous emmène vers les paradis tropicaux de l'archipel d'Indonésie. **Ana Riana et son équipe** vous feront découvrir le « janur », un jeune cocotier dont les feuilles ont une multitude de fonctions et constituent l'ingrédient de base de nombreuses créations artistiques, en particulier à Java et à Bali.

Pour Flowertime, Ana Riana a marié ses janurs avec les créations de **Ness Klorofyl**, une fleuriste belge, qui, avec *Klorofyl*, offre un service d'accompagnement floral pour tous les métiers de l'événementiel. Ness est une habituée de Flowertime et ses créations exposées dans la galerie Grangé, en 2017, avaient déjà été très remarquées.

### La Galerie des Souverains

Dans le vestibule du premier étage et dans la galerie Grangé qui lui succède, se trouve une galerie de portraits de quelques souverains ayant régné sur les territoires de l'actuelle Belgique: Charles II d'Espagne, Marie-Thérèse d'Autriche, Napoléon Bonaparte, Guillaume Ier et Léopold Ier.

La décoration de la galerie a été confiée à six jeunes talents. Vous découvrirez ainsi, par ordre d'apparition sur le parcours: Javier Atila et Alfredo Hernandez, Aymeric Chaouche, Jolien Vanderstappen, Arnauld Delheille et Max Hurtaud.

**Javier Avila** est mexicain, installé à Bruxelles, où il exploite une société d'événementiel, spécialisée dans la décoration de mariages et de réceptions. Architecte d'intérieur et designer pour événements, il a travaillé au Mexique et aux USA. Avec son compatriote **Alfredo Hernandez**, concepteur floral et professeur d'ateliers de fleuriste à Linares (Nuevo León, Mexique), ils ont réalisé une œuvre extraordinaire qui rend hommage au papillon monarque.

**Aymeric Chaouche** est, lui, originaire de Vichy, en France. Il est fleuriste depuis maintenant six ans et a remporté l'édition 2019 des Worldskills Belgium, le championnat belge des métiers



techniques et manuels. Son travail est inspiré par l'écologie et le recyclage.

Quant à **Arnaud Delheille**, il a déjà collaboré avec des organisations telles que Upcoming Florists, et remporté de nombreux concours. Arnaud possède son propre atelier de fleurs et vient de publier son premier livre. Un nom à tenir à l'œil !

Pour sa part, la bruxelloise **Jolien Vanderstappen** a déjà montré à plusieurs reprises de quoi elle est capable lors de différents tournois. En 2016, elle a remporté la Junior Cup de Belgique et en 2017, elle a représenté la Belgique à Eurofleur. Jolien est la cinquième génération de fleuristes de sa famille. Son parcours n'est donc pas le fruit du hasard.

Enfin, **Max Hurtaud**, Français résidant à Bruxelles, poursuit une carrière internationale et a remporté la médaille de bronze de la Belgian Junior Cup 2016. Il est également ambassadeur Floral Fundamentals, un groupement coopératif de fleuristes internationaux qui partagent des informations pratiques sur les fleurs, les plantes et les produits utilisés dans l'industrie florale.



© Tom Paulussen – Flowerime 2013

## Les Salles des échevins

À votre droite s'ouvrent les deux salles des échevins.

**Salle 1:** Professeur d'art et Floral Fundamental Ambassador, **Yulia Medvedyeva** réalise depuis plus de vingt ans ses magnifiques créations florales. Elle a été sacrée championne d'Estonie en 2012 et 2014 et collectionne les récompenses en Russie et en Italie. Elle dirige son propre atelier floral *Artishok* et joue avec les formes et textures, rendant ainsi ses compositions innovantes et interpellantes.

**Salle 2:** La Roumanie participe pour la première fois au festival. L'art floral roumain n'en est qu'à ses débuts, mais le maître fleuriste **Nicolae Agop** n'est pas un débutant. Il a réalisé de nombreuses démonstrations florales dans plus de 40 villes du monde et a reçu de nombreux prix internationaux. C'est aussi le fondateur de l'Académie AGOP dont sont issus ses assistants Beatrice Stoicovici, Oana Lamba, Ștefan Dițu et Mircea Gheța.

### La Salle du conseil communal

De style Louis XIV, cette salle à la décoration abondante renferme d'imposantes tapisseries représentant les inaugurations de Philippe le Bon et Charles VI, ainsi que l'abdication de Charles Quint. Réalisé par le peintre bruxellois Victor Honoré Janssens, le plafond représente Jupiter au milieu de l'assemblée des dieux.

Cette salle accueille encore aujourd'hui les séances du conseil communal. C'est là que nous donnent rendez-vous **Agna Maertens** et son équipe, incluant **Sara-Lisa Ludvigsson**. Ces deux *Floral Fundamental Ambassadors* ont décidé de mettre leurs talents en commun pour la circonstance.

Professeur de chimie, de physique et de biologie, Agna Maertens s'est tournée vers les fleurs et concilie ses deux grandes passions: l'art floral et l'enseignement. Elle aime utiliser des matériaux naturels dans ses créations et son travail très détaillé incorpore des techniques artisanales.

### La Salle Maximilienne

La salle où se réunit le collège échevinal doit son nom aux portraits de l'empereur Maximilien d'Autriche et de son épouse Marie de Bourgogne. Les tapisseries du XVIII<sup>e</sup> siècle retracent les grands moments de la vie de Clovis, roi des Francs.

**Haruko Noda** est une fleuriste japonaise, vivant en Belgique. Après avoir obtenu son diplôme en Allemagne, Haruko a perfectionné sa formation florale à Munich et à Vienne (Autriche). Elle donne des ateliers et travaille pour des magazines en Belgique et au Japon. Sa vision de l'art floral est ludique et pleine d'éléments surprenants. Haruko aime aussi la décoration de table qu'elle réalise avec ses propres céramiques.







© Wim Vanmaele – Salle Maximilienne – Flowertime 2017

## L'Antichambre du cabinet de l'instruction publique

Cette petite salle se trouve entre la Salle Maximilienne et la galerie Grangé. Elle sert maintenant d'antichambre au cabinet de l'échevine de l'Instruction publique. Elle est investie par la belgo-américaine **Françoise Weeks** et son équipe, renforcée pour l'occasion par **Sheryl Tynes** et les mannequins végétaux de **Lena Mertens**.

Les artistes ont conjugué leur talent pour recréer une atmosphère originale dans la pièce relativement austère. Par son style singulier, Françoise Weeks a cristallisé la quintessence de la nature et des fleurs. Reconnu dans le monde entier, son travail a été publié dans des revues internationales.

## La galerie Grangé



© Wim Vanmaele – Galerie Grangé – Flowertime 2017

Au premier étage, la galerie Grangé offre une vue saisissante sur la tour de 96 mètres et sur l'étoile de la cour. Elle porte le nom de Louis Grangé, le peintre qui a réalisé, au XVIII<sup>e</sup>, les six portraits en pied des souverains ayant régné sur le duché du Brabant, au cours des deux siècles précédents: Philippe le Beau, Charles Quint, Philippe II, Albert et Isabelle et, enfin, Charles II d'Espagne. Plus récemment, on a ajouté dans la galerie les bustes du roi Léopold II et de son épouse Marie-Henriette ainsi que ceux du roi Albert et de la reine Élisabeth.

**Anne Guns**, professeur en Flandre et aux Pays-Bas, a pris possession des lieux pour vous faire partager la passion des fleurs. Pour ses créations, elle se laisse inspirer par la musique, l'art et la nature. En ces temps où la mobilité est au cœur des préoccupations bruxelloises, Anne a réalisé, en collaboration avec l'ASBL CyCLO, une mise en scène étonnante faite de vélos richement décorés de fleurs. Un clin d'œil au vélo dans la ville !

## L'Antichambre du bourgmestre

Autrefois bureau du secrétariat de l'administration, ce lieu fait désormais office de salle d'attente pour les visiteurs du bourgmestre. Le revêtement mural constitué de panneaux en chêne date du XIX<sup>e</sup>. On y a inséré une série de tableaux de Jean-Baptiste Van Moer, représentant les quartiers traversés par la Senne, avant que cette rivière ne disparaisse sous les grands boulevards bruxellois.

De son côté, **Stéphane Brassart** nous dévoile ses œuvres toujours innovantes, émotionnelles et authentiques, grâce à l'utilisation de différents matériaux, de diverses lignes et de couleurs variées. Fils de boulanger, Stéphane Brassart a toujours baigné dans le monde de l'artisanat et est dévoré par la passion des fleurs depuis sa plus tendre enfance.

## L'escalier d'honneur

L'escalier et le palier sont ornés des bustes des bourgmestres de la Ville de Bruxelles depuis 1830. Les peintures des murs et des plafonds illustrent «La Glorification du Pouvoir communal». L'inscription: « A peste, fame et bello, liberamos Maria pacis » (De la peste, de la famine et de la guerre, libérez-nous, Marie) se trouvait sur la façade de la Maison du Roi avant la construction de l'actuel Musée. Elle syncretise en quelques mots tous les maux de l'Humanité.



L'équipe de l'école professionnelle de formation florale **Cohim Flower School**, qui a réalisé l'habillage de ce lieu, est une branche de la célèbre organisation de formation de mode Cohim, située à Beijing et à Shanghai. Cohim n'enseigne pas seulement les techniques, mais se concentre aussi sur la perception de l'art. Ses professeurs viennent du monde entier et sont tous connus dans l'industrie florale mondiale, comme **Tina Liu**. En mai 2018, son œuvre *Dye* a été exposée à Beijing Fun et, en septembre 2018, *People Embracing the Future* a été élue œuvre de l'année et présentée lors de la Semaine du design de Beijing. **Cao Jiang**, Floral Fundamental Ambassador, viendra également renforcer l'équipe.

## La Salle gothique

Réservée pour les grandes réceptions et cérémonies, la salle est ornée de tapisseries de Malines évoquant d'anciens métiers. Les statues en bronze représentent principalement les anciens bourgmestres de Bruxelles entre 1386 à 1500. Cette salle prestigieuse était à l'époque décorée de tapisseries et de peintures somptueuses, trésors inestimables malheureusement réduits en cendres lors du bombardement de 1695.

C'est là que **Natalia Sakalova** a pu donner libre cours à sa passion des plantes et des fleurs. Biélorusse, c'est en Belgique qu'elle découvre sa passion pour les fleurs et les plantes. Elle suit alors une formation de fleuriste et ouvre sa propre boutique en 2009. Ses magnifiques bouquets de mariées ont fait sa réputation, mais c'est dans la Salle gothique de l'Hôtel de Ville qu'elle vous émerveillera par son mélange de savoir-faire, d'ambiance, de parfums et de couleurs.

Floral Fundamental Ambassador, Natalia propose une étonnante œuvre à boules qui n'est pas sans fort opportunément rappeler un autre monument incontournable de Bruxelles: l'Atomium.





© Tom Paulussen – Salle gothique - Flowertime 2015

## La Salle des mariages

Aujourd'hui utilisée pour célébrer les mariages civils, cette salle était jadis salle de justice. On l'appelle aussi chambre des Nations, car elle servait de lieu de réunion pour les métiers rassemblés en neuf Nations, comme l'attestent encore les motifs peints au plafond. Le triptyque peint par Charles-Léon Cardon en 1881 représente la Ville présidant au mariage, entourée de la Justice et de la Loi personnifiées toutes deux par l'archange saint Michel.

C'est donc forcément un couple qui a reçu l'honneur de décorer cette salle au parcours étonnant. **Maria Sofia Tavares et Marc Noël** gèrent ensemble leur boutique *Moments Subtils*, à Bastogne. Formée au Luxembourg, Maria a remporté le deuxième prix au Concours des apprentis à Saarlouis en Allemagne. Attiré par l'art, la nature et l'expérimentation, Marc a suivi un cursus en décoration du home suivi d'un autre en art floral, à Gembloux. Ensemble, ils ont remporté deux fois le concours Amarillys du château de Belœil.

## L'escalier des lions

C'est par cet escalier que les nouveaux mariés descendent pour se retrouver sur la Grand-Place. Une fois dehors, il vous sera loisible d'admirer les lions, visibles seulement de l'extérieur.

Au XV<sup>e</sup> siècle, l'escalier ne comportait qu'une simple balustrade. En 1866, dans le cadre des travaux de restauration, Pierre-Victor Jamaer a dessiné un nouveau perron avec balustrade ajourée et deux colonnettes surmontées chacune d'un lion assis, arborant les armes de Bruxelles.

Un environnement qui convient parfaitement à **Sébastien Dossin**, architecte paysagiste fasciné par les jardins historiques. Passionné de peinture, il est particulièrement sensible aux nuances de couleurs, ce qui se ressent dans ses compositions. Amoureux des fleurs, Sébastien ne recule devant aucun défi et a déjà participé à plusieurs concours et grands évènements floraux comme *Fleuramour*.

**Les textes sur l'Hôtel de Ville de Bruxelles sont partiellement extraits du livre « Toute la lumière sur la Grand-Place de Bruxelles » de Lillo Chiarenza, Valérie Paelinck et Philippe Denis, Éditions Queen II 2013.**



## INFORMATIONS PRATIQUES

### AGENDA

#### 11, 12 et 13 août 2019: montage de l'exposition

Sur rendez-vous, uniquement pour les journalistes : rencontre avec les organisateurs, possibilité de visiter et de voir les derniers préparatifs de Flowertime.

#### 14 août 2019: journée réservée à la presse et ouverture au grand public

- **De 9 h à 12 h:** réservé à la presse. **Les artistes floraux finalisent l'exposition.** Durant toute la matinée, la presse pourra rencontrer les organisateurs et les artistes. Les demandes d'interview doivent être envoyées au préalable à l'adresse suivante : [press@flowercarpet.be](mailto:press@flowercarpet.be).
- **À 13 h:** ouverture de l'exposition au grand public, et ce, jusqu'à 19 h (dernière entrée à 18h30).

#### 15, 16, 17 et 18 août 2019: Flowertime

- **Visite de l'exposition:** les visites ont lieu de 10 h à 22 h (dernière entrée à 21h30). Entre 18 h et 22 h, vous pourrez profiter de différents concerts.

### TICKETS

- **Tarif: 8 euros (gratuit pour les enfants de moins de 10 ans)**
- En vente, le jour même, à l'entrée de l'Hôtel de Ville
- En prévente sur [www.flowertime.be](http://www.flowertime.be) et dans les boutiques Visit Brussels (sur la Grand-Place et rue Royale 2-4, 1000 Bruxelles)
  - Avec un ticket prépayé vous évitez les files sur la Grand-Place, pensez-y ! Attention: ces places sont limitées.
- Prix de groupe à partir de 15 personnes: contacter [karel.goethals@flowercarpet.be](mailto:karel.goethals@flowercarpet.be)



## CONTACTS PRESSE

Pour plus d'infos, des visuels ou des interviews, n'hésitez pas à contacter notre service presse:

Doris Forster — [press@flowercarpet.be](mailto:press@flowercarpet.be) — +32 477 85 02 40

Karel Goethals — [press@flowercarpet.be](mailto:press@flowercarpet.be) — +32 485 82 96 52

Vous trouverez également plus d'informations sur notre pressroom: <https://flowercarpet.prezly.com>

## REMERCIEMENTS

L'ASBL Tapis de Fleurs de Bruxelles remercie de tout cœur:

- les fleuristes participants et leurs assistants
- la Ville de Bruxelles et ses services
- la Région de Bruxelles-Capitale
- Koninklijke Maatschappij voor Landbouw en Plantkunde
- les Floraliën
- Visit Brussels
- l'Ambassade du Mexique en Belgique
- la Loterie Nationale
- Interparking
- Hôtel Amigo
- Chocopolis
- Fintro
- JCDecaux/Villo !
- les commerçants de la Grand-Place et du Marché aux Poissons
- ses photographes Gaston Batistini, Wim Vanmaele et Labo River
- les Galeries Royales Saint-Hubert
- la RTBF – La Première, Viva Bruxelles, OUFtivi
- VRT Radio 2
- The Brussels Times

... et l'ensemble des partenaires qui contribuent à la réussite de cette manifestation.

